

Provincial Gazette Extraordinary

Buitengewone Provinsiale Koerant

6106

6106

Wednesday, 11 February 2004

Woensdag, 11 Februarie 2004

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

INHOUD

*(*Reprints are obtainable at Room 9-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)*

*(*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 9-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001.)*

No.		Page
	Proclamation	
2	By the Premier of the Province of the Western Cape: Dissolution of the Provincial Parliament of the Western Cape and calling and setting a date for an election of the Provincial Parliament under section 108(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996	2

No.		Bladsy
	Proklamasie	
2	Deur die Premier van die Provinsie Wes-Kaap: Ontbinding van die Provinsiale Parlement van die Wes-Kaap en uitskryf en bepaling van 'n datum vir 'n verkiesing van die Provinsiale Parlement kragtens artikel 108(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996	2

PROCLAMATION**BY THE PREMIER OF THE PROVINCE OF THE WESTERN CAPE****NO. 2/2004****PROVINCE OF THE WESTERN CAPE**

DISSOLUTION OF THE PROVINCIAL PARLIAMENT OF THE WESTERN CAPE AND CALLING AND SETTING A DATE FOR AN ELECTION OF THE PROVINCIAL PARLIAMENT UNDER SECTION 108(2) OF THE CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, 1996

The Provincial Parliament of the Western Cape by Resolution No. 5 dated 10 February 2004 resolved that that Parliament be dissolved with immediate effect. I accordingly in terms of section 109(1) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act 108 of 1996) dissolve that Parliament from that date.

Under section 108(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, read with section 18 of the Electoral Act, 1998 (Act 73 of 1998), I hereby, after consultation with the Electoral Commission, call an election for the Provincial Parliament and set 14 April 2004 as the voting day.

Given under my hand at Cape Town this 10th day of February 2004.

MJC VAN SCHALKWYK
PREMIER

PROKLAMASIE**DEUR DIE PREMIER VAN DIE PROVINSIE WES-KAAP****NO. 2/2004****PROVINSIE WES-KAAP**

ONTBINDING VAN DIE PROVINSIALE PARLEMENT VAN DIE WES-KAAP EN UITSKRYF EN BEPALING VAN 'N DATUM VIR 'N VERKIESING VAN DIE PROVINSIALE PARLEMENT KRAGTENS ARTIKEL 108(2) VAN DIE GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, 1996

Die Provinsiale Parlement van die Wes-Kaap het by Besluit No. 5 gedateer 10 Februarie 2004 besluit dat die Parlement met onmiddellike ingang ontbind moet word. Ingevolge artikel 109(1) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996 (Wet 108 van 1996) ontbind ek gevolglik dié Parlement vanaf dié datum.

Kragtens artikel 108(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, saamgelees met artikel 18 van die Kieswet, 1998 (Wet 73 van 1998), skryf ek hiermee, na oorleg met die Verkiesingskommissie, 'n verkiesing vir die Provinsiale Parlement uit en bepaal ek 14 April 2004 as die verkiesingsdag.

Gegee onder my hand te Kaapstad hierdie 10de dag van Februarie 2004.

MJC VAN SCHALKWYK
PREMIER

ISIBHENGEZO**ESINGUNOMB. 2/2004****ESENZIWE YINKULUMBUSO YEPHONDO LENTSHONA KOLONI****IPHONDO LENTSHONA KOLONI**

UKUCHITHWA KWEPALAMENTE YEPHONDO YENTSHONA KOLONI NOKUBEKWA KOMHLA WONYULO LWEPALAMENTE YEPHONDO PHANTSI KWECANDELO 108(2) LOMGAQO-SISEKO WERIPHABHLIKI YOMZANTSI AFRIKA, 1996

IPalamente yePhondo leNtshona Koloni ithe ngokweSigqibo esinguNomb. 5 sangomhla we-10 kuFebhruwari 2004 yagqiba ekubeni iPalamente ichithwe ukususela ngomhla. Ngokwemiqathango yecandelo 109(1) loMgaqo-siseko weRiphabhliki yoMzantsi Afrika, 1996 (uMthetho 108 wowe-1996) ndiyayichitha la Palamente ukususela ngalo mhla.

Phantsi kwecandelo 108(2) loMgaqo-siseko weRiphabhliki yoMzantsi Afrika, 1996, ofundwa kunye necandelo 18 loMthetho woNyulo, 1998 (UMthetho 73 wowe- 1998), nasemva kokuba sibonisene neKomishoni yoloNyulo, ndivakalisa unyulo lwePalamente yePhondo njengoko uchaziwe umhla we-14 kuEpreli 2004 njengomhla wonyulo.

Ityikitywe ndim buqu eKapa ngomhla we 10 kuFebhruwari 2004.

MJC VAN SCHALKWYK
INKULUMBUSO
